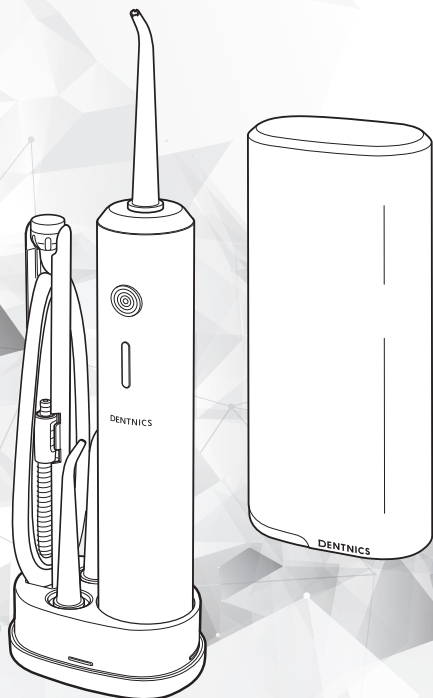


**Manual(English) ▶▶▶ p.2 - p.27**

**使用说明书 (中文・簡体) ▶▶▶第 28 页 - 第 52 页**



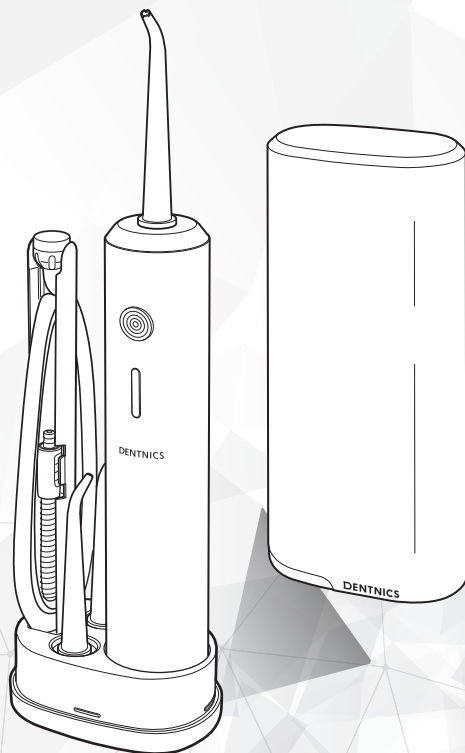
**ELECOM**

## Dental Washer Tankless

### HC-JF01WH / HC-JF01BK

For residential use

Manual (ENGLISH)

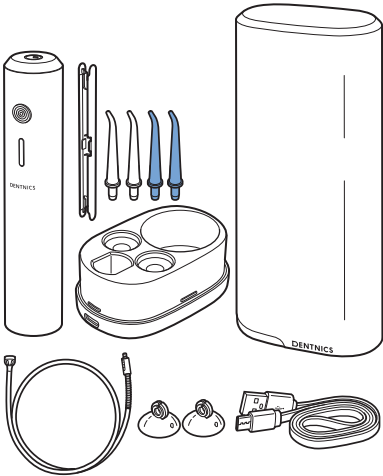


Read this manual and use the product safely and correctly.  
After reading, keep the manual in an easily accessible location for future reference.

\*In this manual, HC-JF01WH/HC-JF01BK will be referred to as “the product” except in some places.

# Package contents

The product package includes the items below. Check if they are all supplied. Although every effort has been made to ensure proper packaging, contact the retailer where this product was purchased if any shortage or breakage is discovered.



- ☐ Main unit × 1
- ☐ Flosser nozzle × 4 (transparent and blue × 2 each)
- ☐ Dedicated charging stand × 1
- ☐ Cap and tank × 1
- ☐ Dedicated USB charging cable × 1
- ☐ Water hose × 1
- ☐ Water hose holder × 1
- ☐ Sucker for drying water hose × 2

## Table of contents


<b>Package contents .....</b>	<b>1</b>	<b>Cleaning and storage.....</b>	<b>14</b>
<b>Safety precautions .....</b>	<b>2</b>	After each use.....	14
<b>Names and functions of components .....</b>	<b>5</b>	Storing the product .....	15
<b>Before use .....</b>	<b>7</b>	Cleaning the product (weekly or so) .....	16
Charging the product .....	7	When the water jets are weak .....	17
<b>How to use.....</b>	<b>9</b>	Lithium-ion battery .....	18
Setting the flosser nozzle .....	9	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>19</b>
Setting the water hose holder and		<b>FAQ .....</b>	<b>22</b>
water hose .....	9	<b>Replacement parts.....</b>	<b>23</b>
Pouring water.....	10	<b>Specifications.....</b>	<b>23</b>
Selecting a mode .....	11	<b>Regular inspections .....</b>	<b>24</b>
Flossing your mouth.....	11	<b>Compliance status .....</b>	<b>25</b>

# Safety precautions

Read the safety precautions carefully and use the product correctly. The precautions in this section describe the actions and behaviors to take to prevent hurting yourself and others or damaging property. The meaning of the symbols used in this manual is explained below.


## ● Meaning of symbols

 **WARNING** indicates matters that have a “probability of death or serious injury can be anticipated”.


 **CAUTION** indicates matters that have a “probability of injury or property damage can be anticipated”.


 General precautions


 Do not touch with wet hands

 Do not wet

 General prohibitions


 Do not disassemble


 Follow instructions


 indicates “matters that require careful attention”.


 indicates “recommendations” and “reference information”.


## WARNING


 **Do not use the product for any purpose not described in the manual.**  
Doing so may cause a fire, ignition, electric shock, burn, or injury.

 **Do not disassemble, repair, or modify the product.**  
Doing so may cause a malfunction, fire, electric shock, or injury. In the event of a malfunction, stop using the product and disconnect the dedicated USB charging cable. Next, consult the retailer where this product was purchased.

 **Do not put the product in a fire, heat it, or leave it in an extremely hot place.**  
The product contains a rechargeable battery. Being extremely hot, it may cause heat generation, ignition, rupture, or injury.

 **Do not use the product near medical or home therapy equipment.**  
Do not use the product near implanted medical devices (e.g., a cardiac pacemaker and a defibrillator), life support and management devices (e.g., a heart-lung machine and a respirator), or wearable medical devices (e.g., a wearable automatic defibrillator and an ambulatory infusion pump). Doing so may cause the devices to malfunction.

 **Do not allow children or those who are incapable of, requiring assistance in, or unfamiliar with operating the product to use it alone.**  
Doing so may cause an electric shock, burn, or injury.










 **Do not allow water to spill over the dedicated charging stand, dedicated USB charging cable, or USB AC adapter (commercially available). Do not fully wash them.**  
Doing so may cause a malfunction, fire, or electric shock.

 **Do not use or store the dedicated charging stand, dedicated USB charging cable, and USB AC adapter (commercially available) in a bathroom or any other humid place.**  
Doing so may cause a fault current or short circuit, resulting in a fire or electric shock.
















## Safety precautions (continued)

### **WARNING**

- 
-  **Always use the dedicated USB charging cable.**  
Failure to do so may cause a malfunction, error, fire, ignition, electric shock, or burn.
- 
-  **Do not allow conductive foreign objects (such as metal pieces, pencil lead, or foreign particles) to get inside the USB terminal.**  
They may cause a malfunction, fire, ignition, electric shock, or burn.
- 
-  **Immediately stop using the product in the event of an abnormality or malfunction.**  
Failure to do so may cause a fire, ignition, electric shock, burn, or injury.
- There is a strange odor or noise.
  - The dedicated USB charging cable or USB AC adapter (commercially available) gets abnormally hot.
  - You feel tingling when touching the main unit or dedicated charging stand.
  - The main unit or dedicated charging stand has cracked or broken.
- If you find symptoms above, immediately stop using the product and disconnect the dedicated USB charging cable. Next, consult the retailer where this product was purchased.
- 
-  **Do not use wet hands when handling the dedicated charging stand or connecting or disconnecting the dedicated USB charging cable and USB AC adapter (commercially available).**  
Doing so may cause a fire, electric shock, or burn.
- 
-  **Always use a USB AC adapter that is USB Type-A with a rated output of 5 V/1 A or higher.**  
Failure to do so may cause a malfunction, error, fire, ignition, electric shock, or burn.
- 
-  **Do not use a dedicated USB charging cable that is damaged or has a loose USB terminal.**  
Doing so may cause a fire, ignition, electric shock, or burn.
- 
-  **Do not use the dedicated USB charging cable in such a manner that it may generate heat.**  
Doing so may cause a fire, ignition, electric shock, or burn.
- Use it while coiled up
  - Modify or damage it
  - Apply excessive force to it by pulling, bending strongly, or twisting it
  - Place a heavy object on it
  - Leave it squeezed between objects or close to a high-temperature object
- 
-  **Do not wind the dedicated USB charging cable around the main unit or dedicated charging stand.**  
Doing so may cause a broken cable, fire, ignition, electric shock, or burn.
- 
-  **Do not use the product or put accessories or parts within reach of young children.**  
Doing so may cause an electric shock, injury, or malfunction.
-

## Safety precautions (continued)

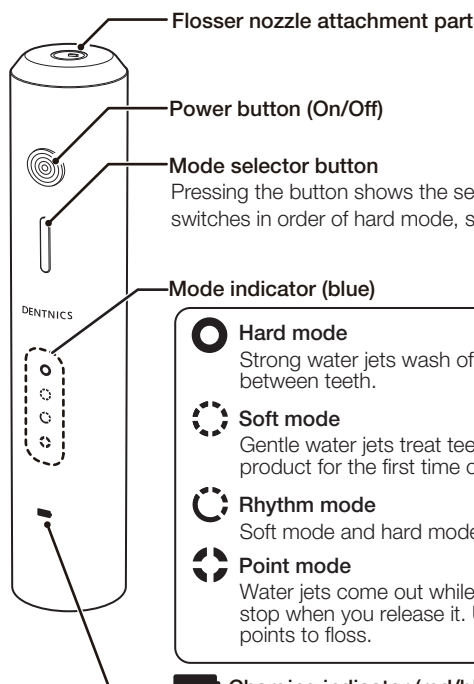
### CAUTION

-  **Do not use the product on unstable or slippery surfaces.**  
Doing so may cause an injury or malfunction.
-  **Do not drop, step on, throw, or subject this product to strong forces, shocks, or vibrations.**  
Doing so may cause a broken dedicated USB charging cable or USB terminal, resulting in a fire, ignition, electric shock, or burn.
-  **Disconnect the dedicated USB charging cable and unplug the USB AC adapter (commercially available) from the outlet except while charging the product.**  
Failure to do so may cause a malfunction, fire, or electric shock.
-  **Use the product for residential use.**  
The product is designed for residential use.
-  **Do not use the product for any purpose not described in the manual, or for young children or pets.**  
Doing so may cause a malfunction, fire, or burn.
-  **Do not use the product for any purpose other than flossing your mouth.**  
Water jets may cause an injury when applied to your eyes, nose, ears, throat, under the tongue, or any other delicate part.
-  **If you are suspected of gum disease or are concerned about the health of your teeth and mouth, consult a dentist before use.**  
Failure to do so may cause injury or damage to your teeth and gums.
-  **Do not use the product if you feel numb in your mouth.**  
Doing so may cause injury or damage to your teeth and gums.
-  **Do not allow any part other than the tip of the flosser nozzle to come into contact with your teeth and gums.**  
Doing so may cause injury or damage to your teeth and gums.
-  **Do not use hot water above 40 °C.**  
Doing so may cause a burn.
-  **Do not use any liquid other than cold or lukewarm water, such as mouthwash and dental rinse.**  
Doing so may cause a malfunction.
-  **Do not share a flosser nozzle with other people including your family members.**  
Doing so may cause an infection or inflammation through saliva and mucosa.
-  **After use, clean and dry the main unit, cap and tank, flosser nozzle, and water hose.**  
Failure to do so may allow mold and bacteria to grow, which can be harmful to your health.

To dispose of the product and package, follow the local rules in your area.

# Names and functions of components

## ● Main unit



### Hard mode

Strong water jets wash off plaque on the surfaces and food particles between teeth.



### Soft mode

Gentle water jets treat teeth and gums. Optimal when you use the product for the first time or have sensitive gums.



### Rhythm mode

Soft mode and hard mode alternate to stimulate and treat gums.



### Point mode

Water jets come out while you are holding down the power button and stop when you release it. Useful when aiming water jets at specific points to floss.



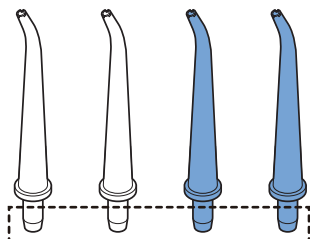
### Charging indicator (red/blue)

Blinks red when the battery level is low, blinks blue when charging is in progress, and stays lit blue when charging is completed.

## ● Flosser nozzle × 4 (transparent and blue × 2 each)

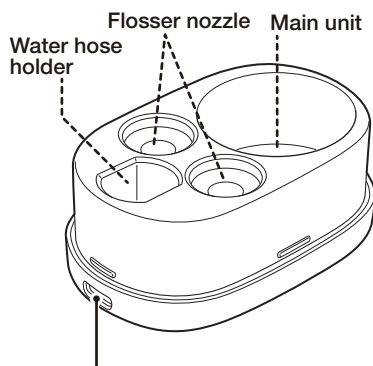
You can divide them for use with your partner and family members.

\*Flosser nozzles are consumables.



Part to be inserted into the main unit

## ● Dedicated charging stand



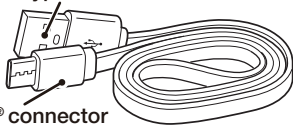
### USB charging port

Connect the dedicated USB charging cable (USB Type-C® connector) supplied.

## Names and functions of components (continued)

### ● Dedicated USB charging cable

USB Type-A connector

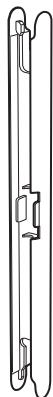


USB Type-C® connector

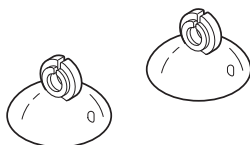
\*This product does not include a USB AC adapter. Use a commercially available USB AC adapter that is USB Type-A with a rated output of 5 V/1 A or higher.

### ● Water hose holder

\*A holder to store the water hose.



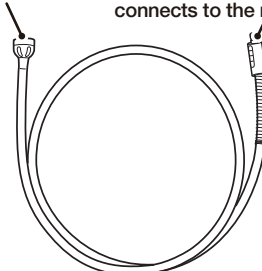
### ● Sucker for drying water hose x 2



### ● Water hose

Water feed part

Connector part that connects to the main unit

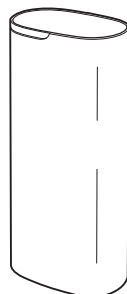


\*There may be distilled water remaining inside the main unit and water hose, which was used in the performance (water jet) test.

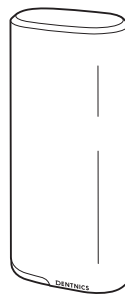
Rinse the product first after purchase. Refer to "[Rinsing] ⇒ p. 10" for details.

### ● Cap and tank

Use this as a tank during flossing and as a cap during storage.



When used as a tank



When used as a cap

## Before use

### [Cautions for use]

- Do not use any liquid other than cold or lukewarm water (40 °C or lower), such as salt water, mouthwash, dental rinse, and other solutions and chemicals for mouth cleansing.
- Do not use a dryer or fan heater to dry the main unit and accessories.
- Store the product in a less humid place after use. Do not leave it in a humid place such as a bathroom.

### [Precautions before use]

#### ● About this product

- Use the product in combination with tooth brushing. Plaque building up on the tooth surfaces cannot be removed by water jets alone, so tooth brushing is essential. It is recommended that you brush your teeth before flossing your mouth with the product.  
\*Effects may vary from person to person.

#### ● Bleeding from gums

- With unusual stimulus on gums, you may experience bleeding for the first few weeks after starting use, even if you have healthy gums. If bleeding is intense or continues for longer than two weeks, it may be a symptom of abnormal gums (such as gum disease). If so, stop use immediately and consult a dentist.

#### ● Precautions about waterproofness

- The main unit is waterproof (IPX7\*) enough to allow use in a bathroom, but not completely waterproof. Do not use it under water.  
\*The product has passed the watertight test that evaluates its capability to prevent water entry that may cause adverse effects on the main unit by gradually immersing it one meter under water and leaving it for 30 minutes.
- The dedicated charging stand and dedicated USB charging cable are not waterproof. Do not charge the product in a bathroom, near a humidifier, or in any other place that may be exposed to water.

## ■ Charging the product



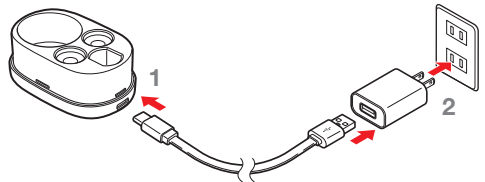
- If you are using the product for the first time (just after purchase) or have left it unused for more than six months and the battery becomes low during use and the charging indicator blinks red, be sure to charge it fully up to maximum.
- This product does not include a USB AC adapter. Use a commercially available USB AC adapter that is USB Type-A with a rated output of 5 V/1 A or higher.

### 1

Connect the dedicated USB charging cable to the USB charging port of the dedicated charging stand.

### 2

Connect the dedicated USB charging cable to a USB AC adapter (commercially available), and then to an outlet.



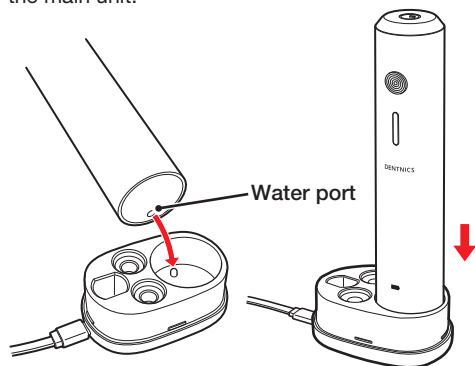
Wipe the USB charging port with a cloth and dry it well if it is wet. Leaving it wet or damp may cause a fault current.

## Before use (continued)

### 3

Set the main unit on the dedicated charging stand. The charging indicator blinks blue and charging starts.

Align the protrusion of the dedicated charging stand with the water port hole on the bottom of the main unit.



### 4

If the charging indicator stays lit blue and charging is completed, disconnect the dedicated USB charging cable from the dedicated charging stand.



- You can continue using the product for a while after the charging indicator starts blinking red, but the power will go out soon. Charging it early after blinking starts is recommended.
- If you are using the product for the first time (just after purchase) or have left it unused for more than six months, the charging time may change.
- Repeatedly charging the battery gradually shortens the operable time after a full charge. If the operable time has become extremely short, the battery has reached the end of its life. However, the battery cannot be replaced. Refer to “[Lithium-ion battery](#) ⇒ p. 18” for details.
- The product may not be charged or take more time to be charged outside the recommended operating temperature (5 °C to 40 °C).



- Immediately stop using the dedicated USB charging cable if it is broken. Purchase a USB Type-A — USB Type-C cable (commercially available) for replacement.
- Wipe water off regularly to prevent water accumulation to keep the dedicated charging stand hygienic.

#### [Charging indicator status]

Charging in progress:

The indicator blinks blue.

- It will take approximately six hours to fully charge a completely exhausted battery.

\*The product cannot be used during charging.



Charging completed:

The indicator stays lit blue.

- With the battery fully charged, the maximum continuous operating time is approximately 35 minutes (in hard mode).

\*It depends on the ambient temperature and the use conditions.



Low battery: The indicator blinks red.

- The lamp blinking red when the power is turned on means it is time to charge.



# How to use



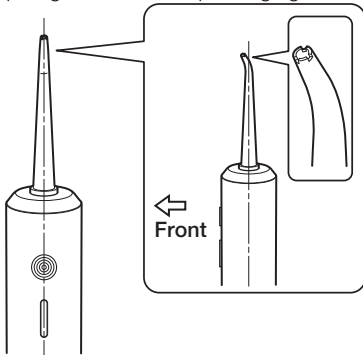
Check the flosser nozzle and water hose for damage and deformation before use.

## ■ Setting the flosser nozzle

Hold the main unit and attach the flosser nozzle by turning it.



- Set the flosser nozzle securely so that its tip faces the front.
- The tip comes to face the front when the flosser nozzle is inserted into the water port groove with its tip facing right.



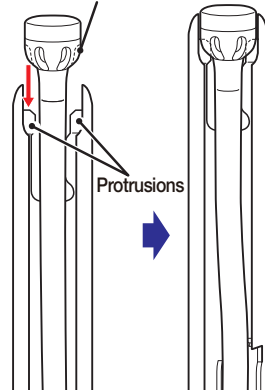
## ■ Setting the water hose holder and water hose

Align the grooves of the water feed part at the tip of the water hose with the protrusions on the inner side of the tip of the water hose holder, and gently push in the water hose to engage them.



- At the time of purchase, you will find the water hose folded on the water hose holder. Unfold and set it.
- Do not hold and pull the hose part strongly. Doing so may damage it.

Grooves of the water feed part



## How to use (continued)

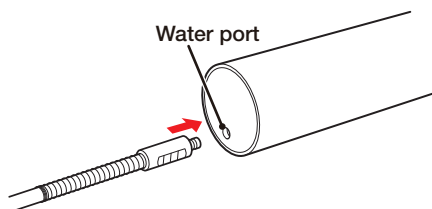
### ■ Pouring water

1

Insert the connector that connects to the main unit on the opposite end of the water hose into the water port on the bottom of the main unit.



Make sure that it is inserted tightly without a gap.

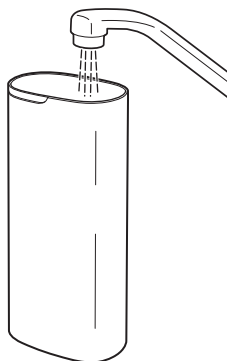


2

Pour water into the cap and tank.



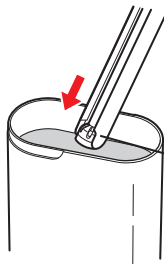
- Place the cap and tank on a level surface.
- You can use a cup or plastic bottle instead of the cap and tank.



- Always use fresh tap water or lukewarm water.
- If the water is too cold for you, use lukewarm water of 40 °C or lower.

3

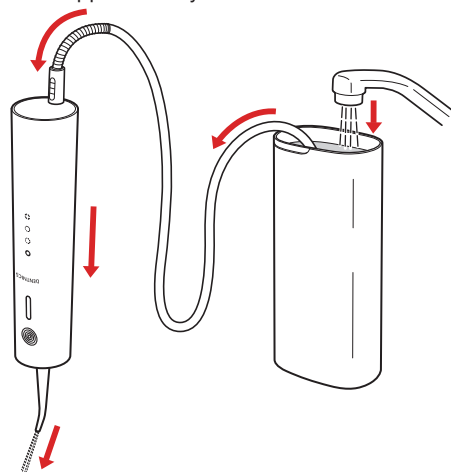
Put the water hose holder with the water hose set to it into the cap and tank.



Be sure to keep the tip of the water hose down and insert it.

#### [Rinsing]

- If you use the product for the first time (just after purchase) or have left it unused for more than six months, rinse it in hard mode for approximately 10 seconds.



The recommended operating temperature is 5 °C to 40 °C. The product may not work outside the recommended operating temperature.



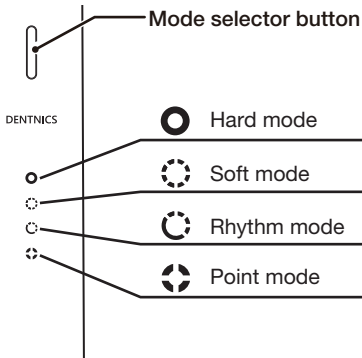
## How to use (continued)

### ■ Selecting a mode

Press the mode selector button to select a mode.



- Pressing the mode selector button causes the mode indicator of the selected mode to light blue for approximately two seconds.
- To switch the mode, press the mode selector button while the mode selector button is lighting blue.
- To see the selected mode later, press the mode selector button again. The indicator of the selected mode lights blue for approximately two seconds.
- Refer to “Names and functions of components ⇒ p. 5” for the details of the modes.
- “Soft mode” is recommended when you use the product for the first time.
- The selected mode is stored after the power is turned off. The last mode used resumes the next time the power is turned on. (Memory function)



### ■ Flossing your mouth

1

Above a basin, put the flosser nozzle into your mouth.



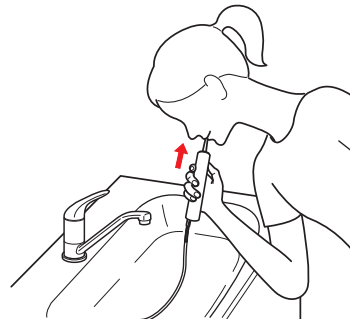
You can also use the product in a bathroom. Refer to “[Precautions before use] ⇒ p. 7” for the waterproofness.

2

Slightly close your mouth.



Water will splash if your mouth is open. Slightly close your mouth so that water can naturally flow down into the basin.



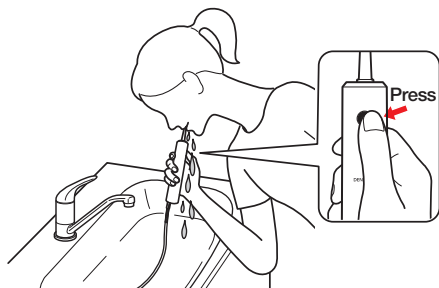
## How to use (continued)

### 3

**Press the power button to start flossing.**  
(Hold down the power button if in point mode.)



- For hard mode, soft mode, and rhythm mode, press the power button once to start and once again to stop water jets.
- If the product is not operated for approximately two minutes after the power button is pressed once or the mode is switched, water jets automatically stop.
- In point mode, water jets come out while you are holding down the power button and stop when you release it.
- You can also switch the mode by pressing the mode selector button during flossing.
- Pour water into the cap and tank or cup if it has become empty on the way.



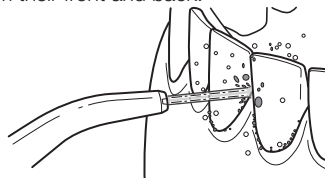
### [Tips for flossing]

- Change the mode and how to apply and move the flosser nozzle according to your purpose and the part to floss.

\*If you are concerned about your gum condition, use soft mode.

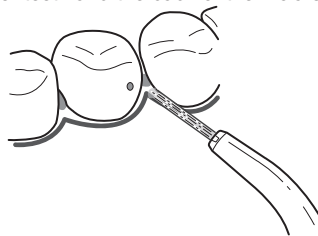
**To floss the gaps between teeth**  
(recommended mode: hard mode and point mode)

- Keep the flosser nozzle over each gap for a short time during flossing.
- Apply water jets to the upper and lower teeth from their front and back.



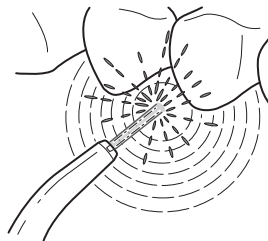
**To floss the periodontal pockets**  
(recommended mode: hard mode, soft mode, and point mode)

- Apply water jets to the gumlines.
- Slowly move the flosser nozzle along the gums.
- Floss the front and back of the upper and lower teeth and the back of the molars.



**To care for the gums** (recommended mode: rhythm mode)

- Apply water jets to the gums to stimulate them.



## How to use (continued)

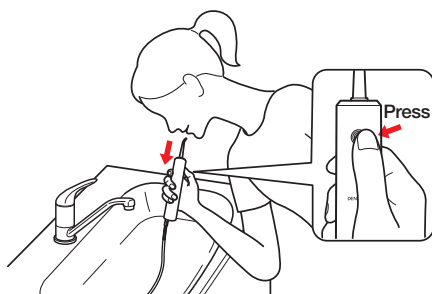
### 4

After flossing, press the power button to turn the power off while the flosser nozzle is still in your mouth.

(Release the power button if in point mode.)



To prevent water splashing, wait until water feeding stops before taking the flosser nozzle out of your mouth.



If the product is not operated for approximately two minutes during continuous use, water jets automatically stop. After they automatically stop, press the power button again to resume. Keep the continuous use within approximately four minutes. After the continuous use, wait approximately 30 minutes before the next use.

# Cleaning and storage

## ■ After each use

- After each use, be sure to throw away the water and clean the product to keep it hygienic.

1

After use, rinse the product in hard mode for approximately 10 seconds.



- Refer to “[Selecting a mode](#) ⇒ p. 11” for how to switch the mode.
- Refer to “[\[Rinsing\]](#) ⇒ p. 10” for details of rinsing.

2

Remove the flosser nozzle from the main unit.

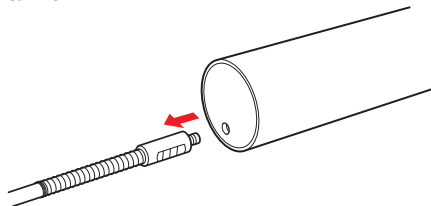


You can remove the flosser nozzle by turning it to the right and aligning it with the groove of the main unit.



3

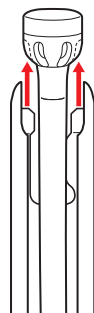
Disconnect the water hose from the main unit.



Be sure to hold the connector part at the root of the water hose when disconnecting it. Pulling it by holding the hose part may damage it.

4

Remove the water feed part at the tip of the water hose from the water hose holder.



# Cleaning and storage (continued)

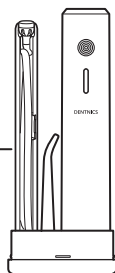
## ■ Storing the product

- Store the main unit and parts by standing them on the dedicated charging stand.

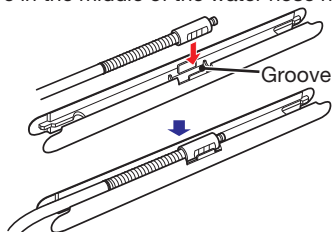


Avoid a hot, humid place such as a bathroom, and store them indoors. Otherwise, the built-in battery's life may be badly affected.

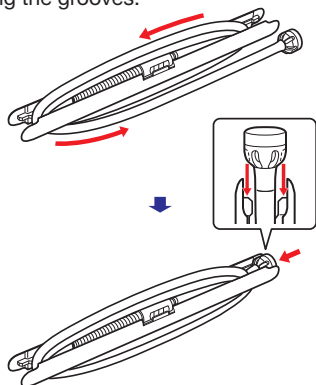
Store the water hose by folding it on the water hose holder.



- Set the water hose by pushing its tip (on the end that connects to the main unit) into the groove in the middle of the water hose holder.



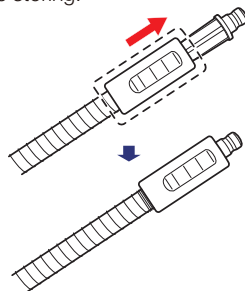
- Fold the water hose by aligning it on the upper and lower depressions of the water hose holder. Next, set the other end of the water hose by aligning the grooves.



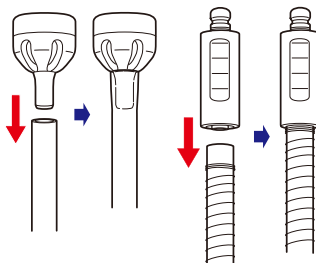
Do not pull the hose part strongly. Doing so may damage it.



- If the connector part that connects to the main unit has come off, push it in the arrow direction until it is securely in place before storing.



- If the parts on both ends of the water hose have come off, push the hose toward the parts to reconnect them.



- Put the cap and tank on to make it compact so that you can carry it easily.



Dry the parts completely before capping. Otherwise, water may seep out, wetting the area around it. Capping with water remaining may also result in mold and other contamination.

## Cleaning and storage (continued)

### ■ Cleaning the product (weekly or so)



- Do not use paint thinner, benzene, or alcohol. Doing so may cause a malfunction or may damage and discolor the parts.
- Do not press the power button during cleaning the product. Doing so may cause an electric shock, ignition, or malfunction.
- Do not use hot water of 50 °C or more on the main unit.
- Use neutral kitchen detergent if necessary, and rinse it off completely.

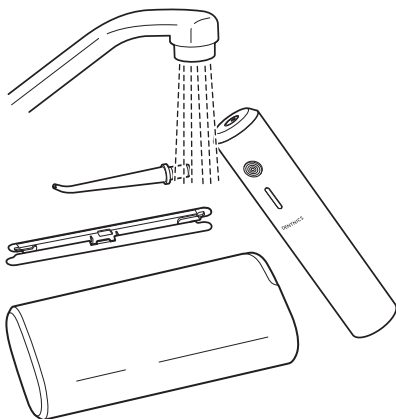
- Flosser nozzle, main unit, cap and tank, and water hose holder

1

Wash the flosser nozzle, main unit, cap and tank, and water hose holder with tap water.



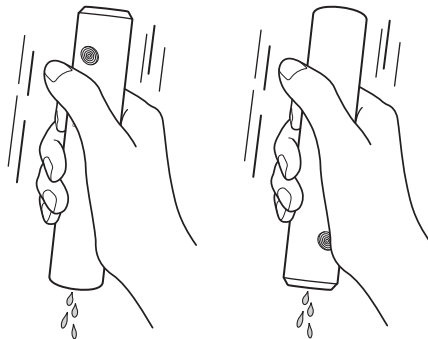
If dirt is stubborn, wash them using neutral detergent diluted with water, and rinse it off completely.



Do not leave them under water.

2

Shake the main unit lightly to drain water from the inside.



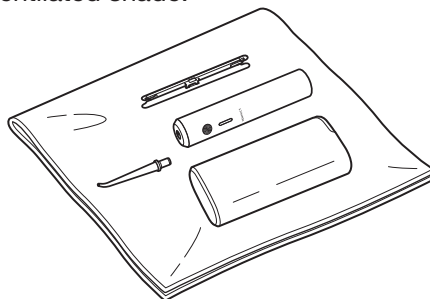
Drain from the water port on the bottom of the main unit and the flosser nozzle attachment part.



Do not hit the main unit on the basin during draining.

3

Wipe water off with a soft, dry cloth and leave the parts to dry in a well-ventilated shade.

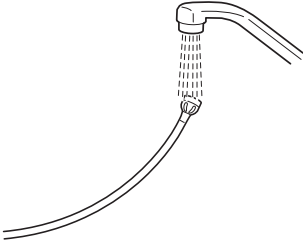


## Cleaning and storage (continued)

- Water hose

1

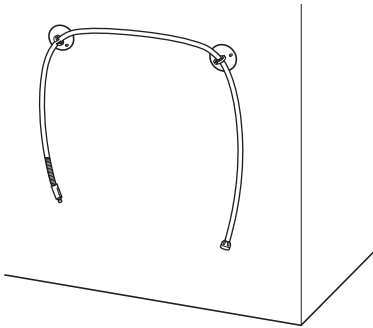
Wash the water hose with tap water.



2

Attach the supplied suckers for drying water hose to the wall and hang the water hose on them until it dries completely.

- Wipe dust and water off the wall before attaching the suckers.



- Dedicated charging stand

If it is dirty, wipe it with a soft cloth soaked in diluted neutral detergent and then with a water-wet cloth before leaving it to dry completely.



Do not wash the dedicated charging stand with water.

### ■ When the water jets are weak

If foreign materials are adhering to the water feed part at the tip of the water hose, gently rub them off with a soft brush.



## Cleaning and storage (continued)

### ■ Lithium-ion battery

- The product has a built-in lithium-ion battery. A lithium-ion battery tends to show a decrease in performance the longer it is used, even in normal use conditions. Over time, the battery may take longer to be charged fully or may not last long as expected, but they are not a fault. The battery has reached the end of its life if it lasts only for an extremely short time when fully charged, but it cannot be replaced.

### Recycling of lithium-ion batteries



**Li-ion 00**

- Lithium-ion batteries are a precious resource that can be recycled. We appreciate your cooperation in recycling them.
- Do not dispose of the main unit as household waste. The lithium-ion battery may crash in a garbage truck and cause a short circuit, leading to a fire or heat generation.
- Follow the guidance of the local municipal government when disposing of the main unit. For the local rules, contact your local government.
- Do not disassemble the battery when disposing of it.



# Troubleshooting

## • Charging

Problem	Probable cause	Remedy
Pressing the power button does not start flossing.	▶ The charging indicator is blinking red.	▶ Charge the battery. (⇒ p. 7)
	▶ The product is used outside the recommended operating temperature of 5 °C to 40 °C.	▶ Outside the recommended operating temperature, the battery protection feature may be activated, disabling the product's operation. Use it within the recommended operating temperature.
Cannot charge the battery.	▶ The plug of the USB AC adapter (commercially available) is not connected to an outlet.	▶ Connect the plug of the USB AC adapter (commercially available) to an outlet. (⇒ p. 7)
	▶ The dedicated USB charging cable is not connected to the USB port of the USB AC adapter (commercially available).	▶ Connect the dedicated USB charging cable to the USB port of the USB AC adapter (commercially available). (⇒ p. 7)
	▶ The dedicated USB charging cable is not connected to the USB port of the dedicated charging stand.	▶ Connect the dedicated USB charging cable to the USB port of the dedicated charging stand. (⇒ p. 7)
	▶ The main unit is wrongly set on the dedicated charging stand.	▶ Set the main unit on the dedicated charging stand correctly. (⇒ p. 8)
	▶ The dedicated USB charging cable is cut or nearly cut.	▶ Stop using the cable immediately. Purchase a USB Type-A — USB Type-C cable (commercially available) for replacement.
	▶ The product was left uncharged for a long time.	▶ A completely discharged battery can no longer be used. Charge approximately every six months to prevent it from being discharged completely.
	▶ The product is used outside the recommended operating temperature of 5 °C to 40 °C.	▶ Outside the recommended operating temperature, the battery protection feature may be activated, disabling the product's charging. Use it within the recommended operating temperature.

## Troubleshooting (continued)

Problem	Probable cause	Remedy
Cannot be used when fully charged.	The internal firmware may be the cause of the malfunction.	Hold down the mode selector button and the power button for six seconds. All mode indicators blink twice and the main unit is reset to the factory configuration. Next, press the power button. This may resolve the problem.
The battery lasts only for a few minutes when fully charged.	It is considered that the battery has come to the end of its life.	The built-in battery cannot be removed or replaced. Dispose of the product by following the guidance of the local municipal government.

### • During use

Problem	Probable cause	Remedy
No water jets come out, or water jets are weak.	There is not enough water in the cap and tank (or a cup).	Pour cold water or lukewarm water (40 °C or less) before use. (⇒ p. 10)
	The flosser nozzle is clogged.	Clean the flosser nozzle. (⇒ p. 16)
	The outlet of the flosser nozzle is deformed.	Replace the flosser nozzle. (⇒ p. 9, 23)
	The water hose is kinked or squeezed.	Recover the water hose to the original state.
	The water hose is deformed or damaged.	Replace the water hose. (⇒ p. 9, 10, 23)
	The charging indicator is blinking red.	Charge the battery. (⇒ p. 7)
Water leaks from the root of the flosser nozzle.	The flosser nozzle is wrongly attached to the main unit.	Correctly attach the flosser nozzle to the main unit. (⇒ p. 9)

## Troubleshooting (continued)

Problem	Probable cause	Remedy
Water leaks from the connection between the water hose and the main unit. ▶	The water hose is wrongly connected to the main unit. ▶	Correctly connect the water hose to the main unit. (⇒ p. 9, 10)

\*If the above issues are not resolved or if there is any other abnormality or malfunction, please contact the retailer where this product was purchased. Do not attempt to repair it by yourself.

## FAQ

Question	Answer
I feel pain in soft mode. Can I continue to use it?	If you have a strong pain or intense bleeding from the gums, stop use and consult a dentist.
Can I use it in a bathroom?	Yes. However, note that the dedicated charging stand is not waterproof.
How often will I need to renew the flosser nozzle?	Replace it in approximately six months after starting use for good hygiene.
How often will I need to renew the water hose?	Replace it in approximately six months after starting use for good hygiene.
Can I use mouthwash or dental rinse in the supplied cap and tank or a cup?	Do not use such a liquid to prevent malfunction.
Can I use warm water in the supplied cap and tank or a cup?	You can use lukewarm water of 40 °C or lower. Do not use water warmer than 40 °C.
Can I leave it unused for a long time?	If the battery is discharged completely, it may not work any longer. Therefore, charge it approximately every six months when leaving it unused for a long time.

## Replacement parts

- Confirm the model numbers of the main unit (HC-JF01WH/HC-JF01BK) and the parts to be replaced before purchasing replacement parts.

Product name	Model number	Quantity
Dental Washer replacement flosser nozzle	HC-JF01NZ	4 (transparent and blue × 2 each)
Dental Washer replacement water hose	HC-JF01TB	1 *A water hose holder is not included.

### [Replacement frequency]

Replace the flosser nozzle and water hose approximately every six months for good hygiene. If you find the flosser nozzle and water hose deformed (worn) or discolored within six months, replace them with new ones earlier.

## Specifications

Rated voltage	5 V (USB power delivery)
Power consumption (max)	3 W (during charging)
Charging method	Wireless charging
Battery type	Lithium-ion battery
Rated battery capacity	3.7 V/1100 mAh
Charging time	Approx. 6 hours (to fully charge an exhausted battery)
Number of charging cycles	Approx. 300 *The number of charging cycles is approximate. Please note that it may vary depending on the environment.
Max continuous operating time	Approx. 35 minutes (in hard mode with a fully charged battery)
External dimensions	Main unit: Approx. Dia.35 x H178 mm When stored (with the cap and tank set on): Approx. W76 x D48 x H190 mm
Weight	Approx. 170 g (main unit only)
Accessories	Flosser nozzle x 4 (transparent and blue x 2 each), water hose (Approx. 68 cm long), sucker for drying water hose x 2, water hose holder, dedicated charging stand, cap and tank, dedicated USB charging cable (USB Type-C® — USB Type-A)
Recommended operating temperature	5 °C to 40 °C
Country of manufacture	China

## ★ Perform regular inspections on your aging Dental Washer.



Check for  
these  
symptoms  
during  
use.


- The main unit, dedicated charging stand, or dedicated USB charging cable gets abnormally hot.
- There is a strange odor or noise.
- The main unit or dedicated charging stand has cracked or broken.
- You feel tingling when touching the main unit or dedicated charging stand.
- Any other abnormality or malfunction



**Stop  
use**

In case of these symptoms, disconnect the dedicated USB charging cable from the dedicated charging stand to prevent malfunction or accident. Next, consult the retailer where this product was purchased.

型号	HC-JF01									
产品中有害物质的名称及含有信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)
①塑胶部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
②金属部件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
③电路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
④连接线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
以上表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。										
注 1：○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										
注 2：以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										





执行标准:GB 4706.1-2005、GB 4706.59-2008

Trademark and name of the manufacturer:  
**ELECOM CO., LTD.**  
Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City  
[www.elecom.co.jp/global/](http://www.elecom.co.jp/global/)

- ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
- Unauthorized copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
- If you have any concerns or question regarding this manual, please contact the retailer from whom you purchased this product.
- The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
- The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
- We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of this product.
- When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

Global Support

Contact your local retailer with any product inquiries.



[www.elecom.co.jp/r/s536](http://www.elecom.co.jp/r/s536)

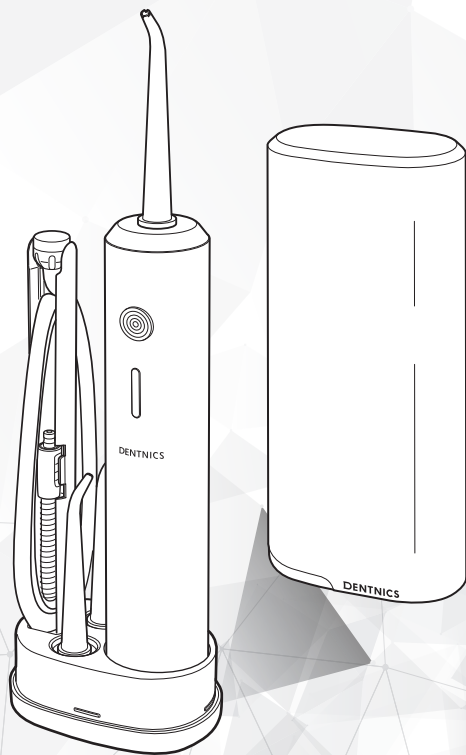
Dental Washer Tankless    Compliant Model: HC-JF01  
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations  
1st edition, January, 2025  
**ELECOM**  
©2025 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

无水罐式冲牙器

HC-JF01WH / HC-JF01BK

家庭使用

使用说明书 (中文·简体)



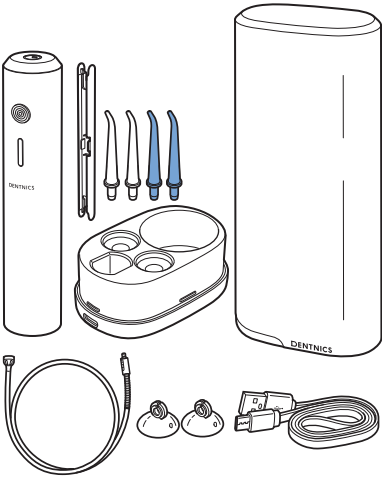
请在使用前仔细阅读本使用说明书，以确保正确、安全地使用本产品。  
阅读完毕后，请妥善保管，以便随时查阅。

※ 本说明书中，除部分内容外，“HC-JF01WH/HC-JF01BK”统一简称为“本产品”。



# 确认包装内含物品

本产品包装内含以下物品。请确认所有物品是否齐全。我们已对产品进行妥善包装，但为以防万一，如您发现包装内有缺件或产品破损等情况，请立即与您购买产品的零售商联系。



- ☐ 本体 ..... 1台
- ☐ 喷嘴（透明、蓝色各2支） ..... 4支
- ☐ 专用充电底座 ..... 1个
- ☐ 盖式水箱 ..... 1个
- ☐ 专用USB充电线 ..... 1条
- ☐ 供水软管 ..... 1根
- ☐ 供水管架 ..... 1个
- ☐ 供水软管干燥用吸盘 ..... 2个











## 目录

确认包装内含物品 .....	1	清洁与存放 .....	14
安全使用的注意事项 .....	2	使用后的处理（每次必做） .....	14
各部件名称及功能 .....	5	存放方法 .....	15
使用前须知 .....	7	清洁方法（建议每周一次） .....	16
充电操作 .....	7	出水不畅时 .....	17
使用方法 .....	9	关于锂离子电池 .....	18
安装冲牙器喷嘴 .....	9	故障排查指南 .....	19
安装供水管架与供水软管 .....	9	常见问题解答 .....	21
供水操作 .....	10	更换配件 .....	22
选择模式 .....	11	规格 .....	22
开始清洁 .....	11	安全自查 .....	23
		Compliance status .....	24










# 安全使用的注意事项

为确保您正确、安全地使用本产品，请在使用前务必仔细阅读本《安全使用的注意事项》。本文所列各项注意事项旨在防止使用者或其他人员人身受到伤害，并避免财产损失，敬请务必遵守。本文中使用的符号及其含义如下。

## ●符号所代表的意义








	<b>警告</b>	表示“有可能导致死亡或预计造成严重伤害”的事项。	
	<b>注意事项</b>	表示“有可能导致伤害或预计造成物品损毁”的事项。	
	一般注意事项	 请勿用湿手触摸	 请勿弄湿
	一般禁令	 请勿拆卸	 请遵循说明
	表示“需要谨慎注意的事项”。		
	表示“建议”和“参考信息”。		

## 警告

-  请勿以本说明书规定以外的方式使用本产品  
否则可能会导致火灾、起火、触电、烫伤或受伤。
-  请勿自行拆卸、修理或改装本产品  
否则可能会导致故障、火灾、触电或受伤等事故。若产品发生故障，请立即停止使用，并拔下专用 USB 连接线，随后联系您购买本产品的经销商。
-  请勿将本产品投入火中、加热，或放置于高温环境中  
本产品内置充电电池，在高温环境下可能会导致电池发热、起火、爆裂，引发人身伤害。
-  严禁在医疗设备、家用治疗仪附近使用本产品  
请绝对不要在心脏起搏器、除颤器等体内植入式医疗设备，人工心肺机、人工呼吸机等生命维持管理设备，以及可穿戴式自动除颤器、便携式输液泵等体外佩戴式医疗设备附近使用本产品。否则可能导致这些设备发生误操作。
-  请勿让无法自主操作者、需要他人协助者、操作不熟练者、儿童单独使用  
否则可能会导致触电、烫伤或受伤等事故。
-  请勿将专用充电底座、专用 USB 充电线、USB 交流适配器(市售产品)冲水或整体清洗  
否则可能会导致故障、火灾或触电等事故。
-  请勿在浴室内或潮湿场所使用或存放专用充电底座、专用 USB 充电线、USB 交流适配器(市售产品)  
否则可能因漏电或短路导致火灾或触电。
-  请务必使用专用 USB 充电线  
否则可能会导致故障、运行异常、火灾、起火、触电或烫伤等事故。
-  请勿将导电性异物(如金属碎屑、铅笔芯、灰尘等)插入 USB 端口  
否则可能会导致故障、火灾、起火、触电或烫伤等事故。














## 安全使用的注意事项 (续)

### 警告

-  **产品出现异常或故障时，请立即停止使用**  
否则可能会导致火灾、起火、触电、烫伤或受伤。
  - 产品出现异味或异常声音
  - 专用 USB 充电线、USB 交流适配器 (市售产品) 等异常发热
  - 触摸本体或专用充电底座时有触电感
  - 本体或专用充电底座出现裂纹或破损若出现上述任何情况，请立即停止使用并拔下专用 USB 充电线，随后联系您购买本产品的经销商。
-  **请勿用湿手使用专用充电底座，或插拔专用 USB 充电线和 USB 交流适配器 (市售产品)**  
否则可能会导致火灾、触电或烫伤等事故。
-  **请务必使用 USB-A 接口、额定输出 5 V/1 A 及以上规格的 USB 交流适配器**  
否则可能会导致故障、运行异常、火灾、起火、触电或烫伤等事故。
-  **如果发现专用 USB 充电线有破损，或 USB 接口插拔松动时，请勿继续使用**  
否则可能会导致火灾、起火、触电或烫伤等事故。
-  **请勿以可能导致专用 USB 充电线发热的方式使用**  
否则可能会导致火灾、起火、触电或烫伤等事故。
  - 将充电线缠绕成一团使用
  - 私自加工或损坏
  - 用力拉拽、强力弯折或扭曲等不当受力
  - 上方放置重物
  - 夹住充电线，或使其靠近高温物体
-  **请勿将专用 USB 充电线缠绕在本体或专用充电底座上**  
否则可能会导致线缆断裂、火灾、起火、触电或烫伤。
-  **请勿在婴幼儿可触及的地方使用本产品，也不要将配件或零件放置在婴幼儿容易拿到的地方**  
否则可能会导致触电、受伤或故障。

## 安全使用的注意事项 (续)

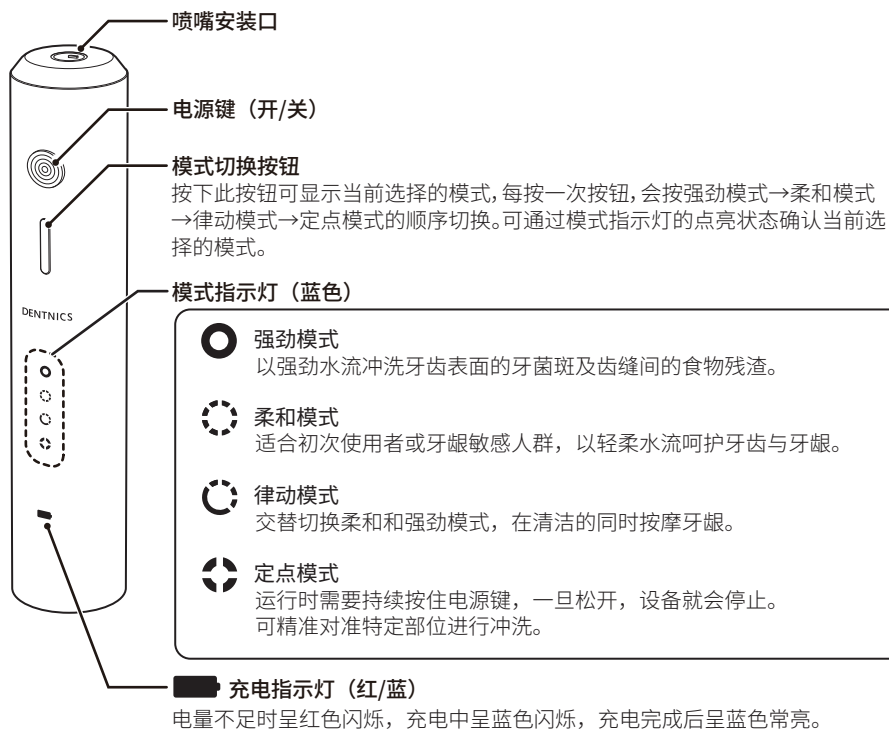
### 注意事项

-  请勿在不稳或容易打滑的地方使用本产品  
否则可能会导致受伤或故障。
-  请勿摔落、踩踏或扔掷本产品，避免施加过大的外力、冲击或震动  
否则可能会导致专用 USB 充电线或 USB 接口等损坏，导致火灾、起火、触电或烫伤等事故。
-  充电完成后请拔掉专用 USB 充电线，并将 USB 交流适配器(市售产品)从插座上拔下  
否则可能会导致故障、火灾或触电等事故。
-  仅限家庭使用  
本产品专为家庭环境设计。
-  请勿超出说明书规定用途使用，也请勿给婴幼儿或宠物使用  
否则可能会导致故障、火灾或烫伤等事故。
-  请勿用于口腔清洁以外的其他用途  
水流如果喷射到眼睛、鼻子、耳朵、喉咙、舌底或其他脆弱敏感部位，可能导致受伤。
-  如果您怀疑自己有牙周病，或者牙齿、口腔内有任何不适症状，请务必先咨询牙医，并在医生指导下使用  
否则可能会导致受伤、损伤牙齿或牙龈。
-  口腔感知能力较弱的人群请勿使用  
否则可能会导致受伤、损伤牙齿或牙龈。
-  请勿将冲牙器喷嘴前端以外的部分接触牙齿或牙龈  
否则可能会导致受伤、损伤牙齿或牙龈。
-  请勿使用超过 40°C 的热水  
否则可能会导致烫伤。
-  请勿使用漱口水、液体牙膏等水或温水以外的液体  
否则可能会导致故障。
-  冲牙器喷嘴请勿与家人或其他人共用  
否则可能会通过唾液、粘膜等途径引起感染或炎症。
-  每次使用后，请务必清洁并擦干本体、盖式水箱、冲牙器喷嘴和供水软管  
否则可能滋生霉菌和细菌，影响您的健康。

本产品报废及处理包装材料时，请按照您所在地区的规定处理。

# 各部件名称及功能

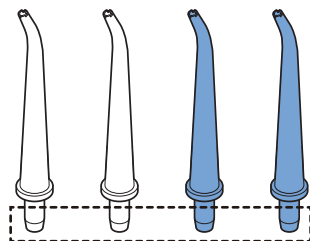
## ●本体



## ●喷嘴 4 支 （透明、蓝色各 2 支）

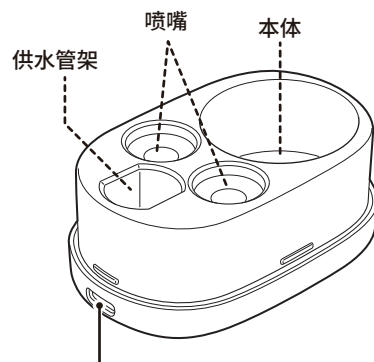
可供家庭成员或伴侣分别使用。

※ 喷嘴属于消耗品。



插入本体部分

## ●专用充电底座



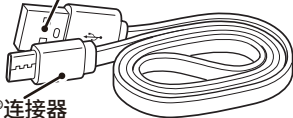
请连接随附的专用USB充电线（USB Type-C®连接器）。

## 各部件名称及功能 (续)

### ●专用 USB 充电线

USB-A连接器

USB Type-C®连接器

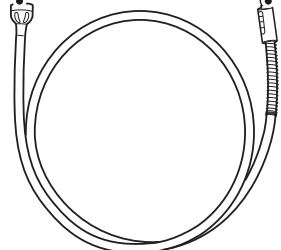


※本产品不附带 USB 交流适配器。请搭配市售的 USB-A 接口、额定输出 5 V/1 A 及以上规格的 USB 交流适配器使用。

### ●供水软管

供水部件

本体连接部件

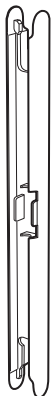


※本体内部或供水软管上可能残留有出厂性能(水流)测试时留下的少量蒸馏水。

购买后，请务必在使用前对产品进行冲洗操作。详情请参阅「[关于冲洗操作](#)」⇒第 10 页」。

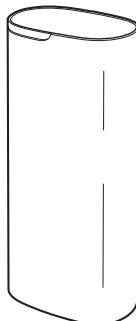
### ●供水管架

※用于收纳供水软管的管架。

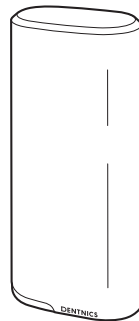


### ●盖式水箱

使用时作为水箱，存放时可作为盖子使用。

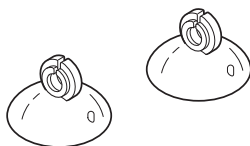


使用水箱时



使用盖子时

### ●供水软管干燥用吸盘 2 个



# 使用前须知

## [使用注意事项]

- 供水时，请务必使用自来水或温水（40℃以下）。切勿使用盐水、漱口水、液体牙膏等洗剂及药剂。
- 请勿使用吹风机、暖风机等加热工具烘干本体及配件。
- 每次使用完毕后，请将本产品存放于干燥处。切勿在浴室等潮湿处放置本产品。

## [使用前的注意事项]

### ●关于本产品

- 本产品请与日常刷牙结合使用。仅靠水流无法清除附着在牙齿表面的牙菌斑，因此，日常刷牙是必不可少的。建议您在刷牙后，再使用本产品清洁口腔。  
※ 实际效果可能因人而异。

### ●关于牙龈出血

- 即使您的牙龈处于健康状态，在初次使用的 1-2 周内，也可能因为受到新的刺激而出现少量出血，这属于正常现象。但如果出血严重，或出血情况持续超过两周，则可能是牙龈存在异常（如牙周病等），请立即停止使用并咨询牙科医生。

### ●防水注意事项

- 本体具备可在浴室使用的防水功能（IPX7<sup>※</sup>），但并非完全防水设计。请勿在水中使用。  
※ 已通过静置在 1 米深水中 30 分钟、不会因进水对本体造成有害影响的检验测试。
- 专用充电底座、专用 USB 充电线不具备防水功能。请勿在浴室、加湿器旁等潮湿或可能接触到水的场所充电。

## ■ 充电操作



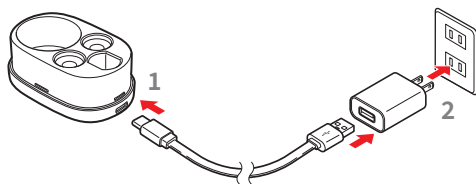
- 对于首次使用（刚购买时）或超过半年未使用的产品，若在使用过程中因电池电量过低导致充电指示灯呈红色闪烁，请务必将电池完全充满后再使用。
- 本产品不附带 USB 交流适配器。请搭配市售的 USB-A 接口、额定输出 5 V/1 A 及以上规格的 USB 交流适配器使用。

## 1

将专用 USB 充电线连接至专用充电底座的 USB 充电端口

## 2

将专用 USB 充电线连接到市售的 USB 交流适配器，再将适配器插入电源插座



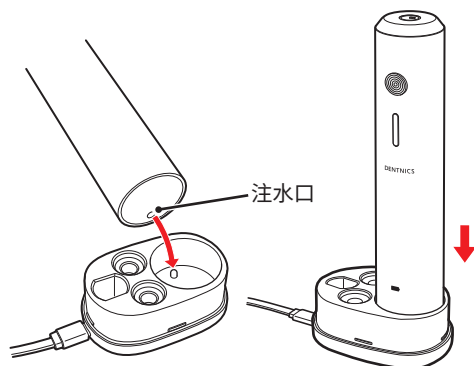
若 USB 充电端口潮湿，请务必用干布擦干。在端口潮湿或有水的情况下充电，有漏电的危险。

## 使用前须知 (续)

### 3

将本体竖直放置在专用充电底座上，充电指示灯将变为蓝色闪烁，表示充电开始

请将专用充电底座的凸起对准本体底部的注水口孔位。



- 当提示充电的红色指示灯闪烁时，产品仍可继续使用片刻，但之后将自动关机。当指示灯变为闪烁状态后，建议您尽快充电。
- 对于首次使用(刚购买时)或超过半年未使用的产品，充电时间可能会有所不同。
- 随着充电次数的增加，单次充满电后的可使用时间会逐渐缩短。当使用时间变得极短时，则表明电池已达使用寿命，但请注意：本产品的电池无法更换。详情请参阅「[关于锂离子电池](#)→第 18 页」。
- 在建议的使用温度范围(5℃~ 40℃)之外的环境中，可能出现充电时间延长或无法充电的情况。



- 如果发现专用 USB 充电线存在破损，请立即停止使用。请另行购买市售的 USB-A 转 USB Type-C 数据线作为替换。
- 为保持专用充电底座的清洁卫生，请定期擦干水分，避免积水。

### 4

待充电指示灯变为蓝色常亮后，表示充电已完成，此时请从专用充电底座上拔下专用 USB 充电线

#### [ 充电指示灯说明 ]

充电中：蓝色指示灯闪烁

- 从零电量到完全充满，约需 6 小时。

※ 充电中无法使用本产品。



充电完成：蓝色指示灯常亮

- 满电状态下，最长可连续使用约 35 分钟。(强劲模式下使用时)

※ 具体时长因环境温度和使用情况而异。



电量不足时：红色指示灯闪烁

- 使用中或开机时，如果红色指示灯开始闪烁，则提示您需要充电。





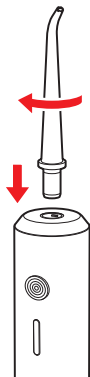
# 使用方法



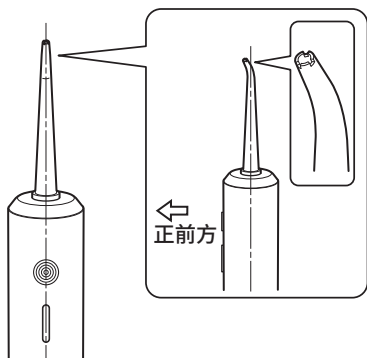
每次使用前，请先检查冲牙器喷嘴和供水软管是否有破损或变形。

## ■ 安装冲牙器喷嘴

握持本体，将喷嘴旋转安装到位



- 请确保喷嘴前端朝向正前方并牢固固定。
- 当喷嘴前端朝向右侧时，将其插入本体注水口的凹槽中，喷嘴前端便会自动旋转至正前方。



## ■ 安装供水管架与供水软管

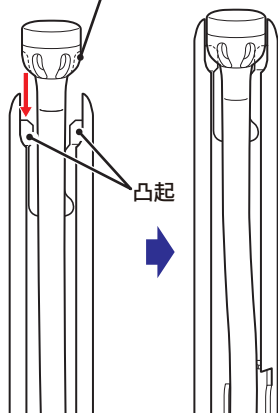
请将供水软管前端的供水部件卡槽，对准供水管架内侧的凸起，然后轻轻按压，即可连接



- 您购买时，供水软管可能缠绕在供水管架上，请先将其取下再进行安装。
- 请勿抓住软管部分用力拉扯，否则可能会导致损坏。

供水部件卡槽

凸起



## 使用方法 (续)

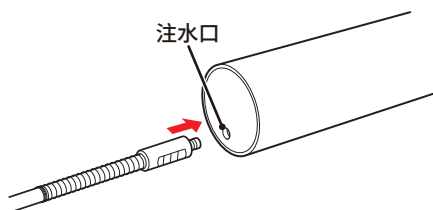
### ■ 供水操作

1

将供水软管另一端的本体连接部，插入本体底部的注水口



请确保连接部已牢固插入，无任何缝隙。

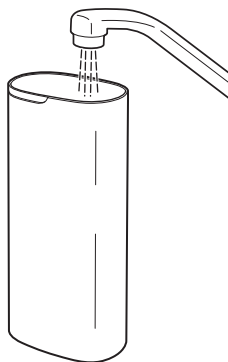


2

向盖式水箱中注水



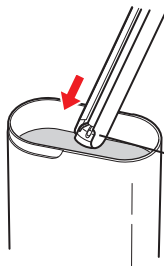
- 请将盖式水箱平稳放置。
- 您也可以使用自备的杯子或矿泉水瓶等容器替代盖式水箱。



- 请始终使用新鲜的自来水或温水。
- 如果觉得水温太凉，可以使用 40°C 以下的温水。

3

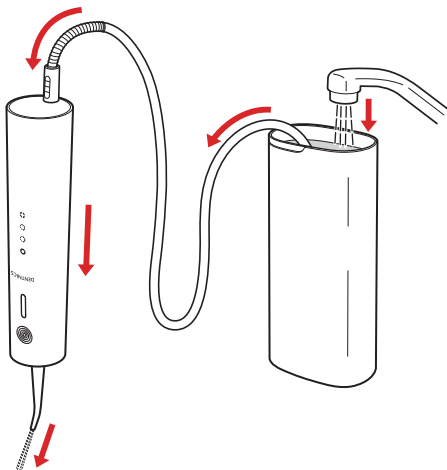
将安装好供水软管的供水管架放入盖式水箱中



请务必将供水软管的前端朝下放入

#### [关于冲洗操作]

- 对于首次使用 (刚购买时) 或超过半年未使用的产品，请先在强劲模式下运行约 10 秒进行冲洗操作。



本产品建议使用温度为 5°C ~ 40°C。超出此温度范围，产品可能无法正常运行。

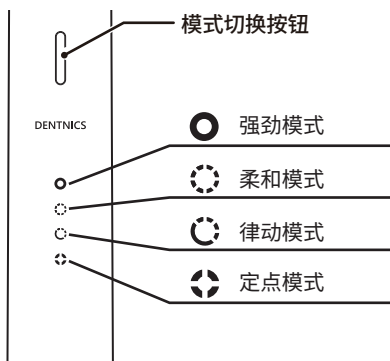
# 使用方法 (续)

## ■ 选择模式

按下“模式切换”按钮，  
选择您想要的模式



- 每次按下模式切换按钮，当前选中模式的模式指示灯会亮起蓝色约 2 秒钟。
- 如果您想更改模式，在“模式切换”按钮亮蓝色期间再次按下“模式切换”按钮即可。
- 如果您想确认当前正在使用的模式，只需再次按下“模式切换”按钮，当前模式的指示灯会再次亮起蓝色约 2 秒钟，方便您查看。
- 关于各模式的具体功能，请参阅「各部件名称及功能⇒第 5 页」。
- 首次使用时，建议您先从“柔和模式”开始体验。
- 您选择的模式会在关机后自动记忆保存，下次开机时，它将从您上次使用的模式开始运行。(记忆功能)



## ■ 开始清洁

1

将喷嘴含入口中，并在洗脸盆上方进行操作



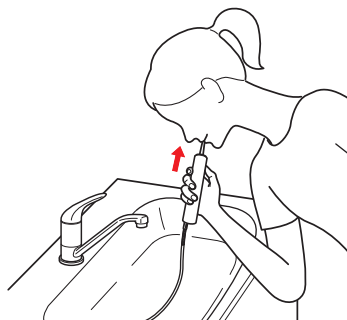
本产品可在浴室内也可使用。关于产品的防水功能，请参阅「[使用前的注意事项]⇒第 7 页」。

2

轻轻闭合嘴巴



如果嘴巴张开过大，水流可能会溅得到处都是。轻轻闭合嘴巴，可让冲洗后的水自然流入洗脸盆中。



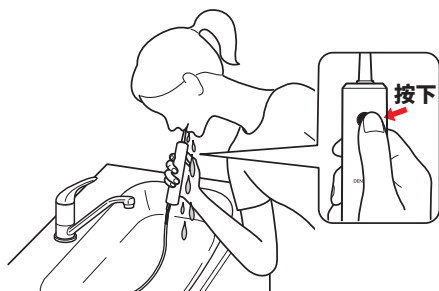
### 3

#### 按下电源键开始清洁

(使用定点模式时, 需要持续按住电源键)



- 强劲模式、柔和模式和律动模式只需按一下电源键即可启动, 再按一下电源键即可停止。
- 按下电源键或切换模式后, 如果约 2 分钟内无操作, 设备会自动停止。
- 定点模式运行时需要持续按住电源键, 一旦松开, 设备就会停止。
- 在清洁过程中, 您也可以随时按下模式切换按钮, 轻松更换模式。
- 如果在清洁过程中, 发现盖式水箱或您使用的杯子里没水了, 请及时加水即可继续使用。



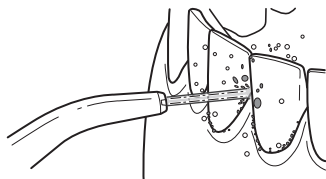
#### [清洁护理要点]

● 根据您的清洁目的和需要护理的部位, 您可以灵活选择合适的喷嘴角度、模式, 并调整冲洗方式。

※ 如果您牙龈比较敏感或有不适, 建议您使用柔和模式进行清洁。

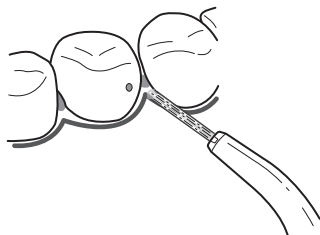
#### 牙缝清洁 (推荐模式: 强劲模式 / 定点模式)

- 请让喷嘴在每个牙缝处短暂停留, 进行冲洗。
- 上下排牙齿的内侧和外侧都要照顾到。



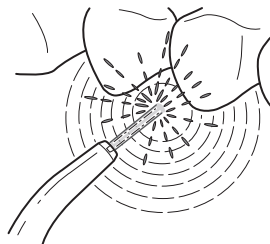
#### 牙周袋清洁 (推荐模式: 强劲模式 / 柔和模式 / 定点模式)

- 将水流对准牙齿与牙龈的交界处。
- 沿着牙龈线, 缓慢移动喷嘴。
- 上下排牙齿的内外侧, 包括最里面的大牙深处, 都要清洁到位。



#### 牙龈护理 (推荐模式: 律动模式)

- 用水流冲洗牙龈, 给予适当的按摩刺激。



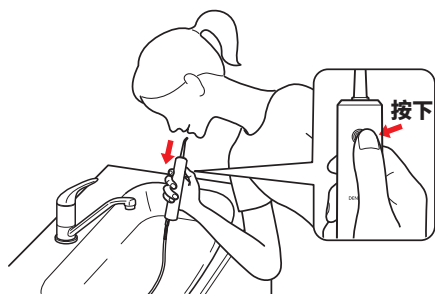
### 4

清洁完毕后，请让喷嘴继续留在口中，  
然后按下电源键关闭电源

(如果您正在使用“定点模式”，只需松开电源键即可)



为了避免水花飞溅，请务必等到水流完全  
停止后再将喷嘴从口中取出。



如果在连续使用过程中，约 2 分钟内没有任何操作，设备会自动停止工作。自动停止后，您可以再次按下电源键继续使用。但请注意，单次连续使用时间最长不要超过 4 分钟。此外，建议每次连续使用后，间隔至少 30 分钟再启动使用。

# 清洁与存放

## ■ 使用后的处理 (每次必做)

● 每次使用后，请务必倒掉剩水并清洁产品，以保持其洁净。

### 1

每次用完后，请开启强劲模式约 10 秒，进行冲洗操作



- 模式切换方法请参阅「[选择模式](#)→第 11 页」。
- 关于冲洗操作，请参阅「[关于冲洗操作](#)→第 10 页」。

### 2

从本体上取下喷嘴

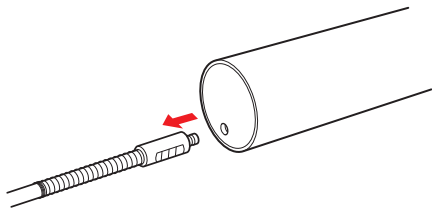


- 将喷嘴向右旋转，对准本体上的凹槽即可取下。



### 3

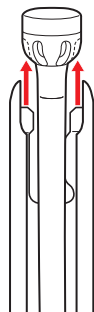
从本体上拔下供水软管



请务必握住供水软管根部的连接件进行拆卸。否则直接拉拽软管可能会导致产品损坏。

### 4

从供水管架上取下供水软管末端的供水部件



## 清洁与存放 (续)

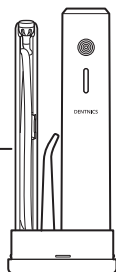
### ■ 存放方法

- 本体及各配件可竖直放置于专用充电底座上进行收纳。

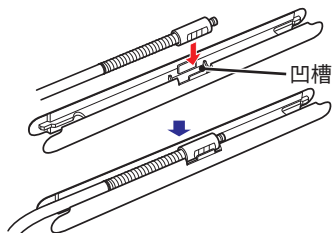


请避开浴室等高温潮湿的环境，于室内干燥处存放。否则可能影响内置电池的使用寿命。

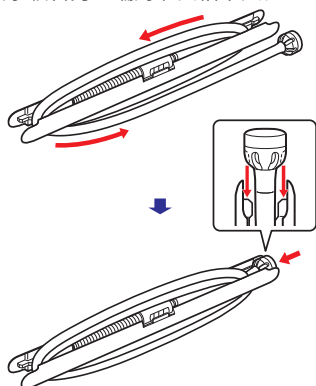
将供水软管缠绕在供水管架上收纳。



- 将供水软管的末端(连接本体侧)按入供水管架中部的凹槽内固定。



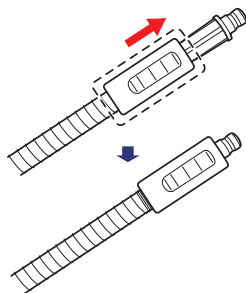
- 然后将供水软管沿供水管架上下的凹槽缠绕，最后将供水软管另一端对准凹槽卡入。



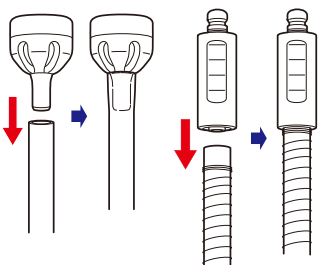
请勿用力拉扯软管部分，否则可能会导致损坏。



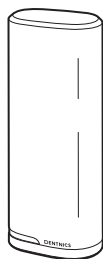
- 如果连接本体的部件出现部分脱落的情况，请按箭头方向将其插紧后再进行收纳。



- 如果供水软管两端的部件出现脱落的情况，将软管用力按入末端部件即可重新安装。



- 使用盖式水箱盖好后，可使产品更为小巧，便于携带。



盖上盖子前，请确保本体及配件已完全晾干。否则残留的水分可能会渗出，弄湿周围物品。此外，在有水残留的情况下盖上盖子，还可能导致产品发霉或产生污垢。

## 清洁与存放 (续)

### ■ 清洁方法 (建议每周一次)

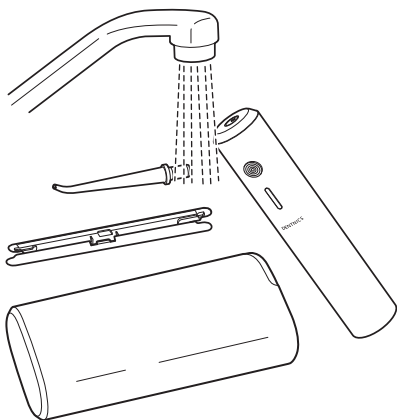
- ❗ 请勿使用油漆稀释剂、轻质汽油、酒精等化学溶剂。否则可能会导致产品故障、部件损坏或变色。
- 清洁过程中，请勿按压电源键。否则可能会导致触电、起火或故障。
- 请勿使用 50°C 以上的热水清洗本体。
- 如需使用清洁剂，请选用中性餐具洗涤剂，并彻底冲洗，确保无残留。

#### ● 喷嘴、本体、盖式水箱、供水管架

### 1

请用自来水冲洗喷嘴、本体、盖式水箱和供水管架

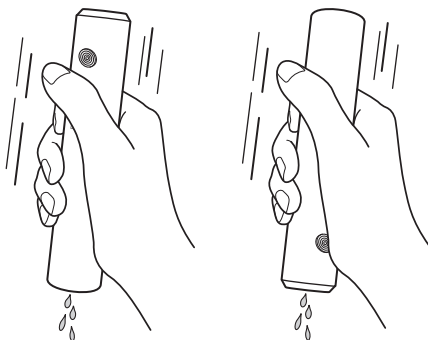
- ✎ 如果污渍较多，可使用用水稀释后的中性清洁剂清洗，之后务必彻底冲洗，以免清洁剂残留。



- ❗ 请勿将其长时间浸泡在水中。

### 2

轻轻甩动本体，倒出跑进本体内部的积水

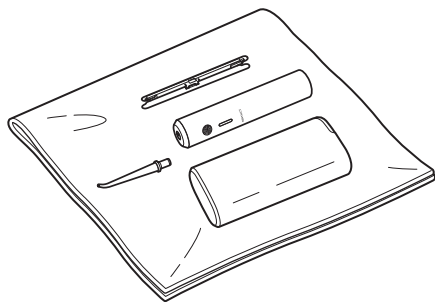


请将本体底部注水口与喷嘴安装口都沥干水分。

- ❗ 甩干水分时，请注意不要将本体磕碰到洗手台等硬物上。

### 3

用洁净的软布擦干水分，然后在通风阴凉处晾干



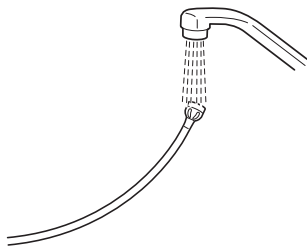


## 清洁与存放 (续)

### • 供水软管

1

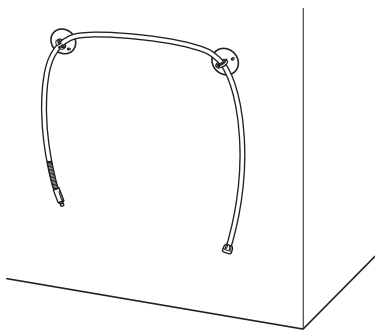
请用自来水冲洗供水软管



2

将附带的供水软管干燥用吸盘吸附在墙壁上，然后挂上供水软管，使其彻底晾干

- 安装吸盘前，请先将墙面上的灰尘、水分等擦拭干净。



### • 专用充电底座

如专用充电底座变脏，请先用蘸有稀释后中性清洁剂的软布擦拭，再用湿布擦净，最后待其完全晾干



专用充电底座严禁水洗。

### ■ 出水不畅时

如果供水软管前端的供水部件附着有杂物，请用软毛刷等工具轻轻刷除



## 清洁与存放 (续)

### ■ 关于锂离子电池

- 本产品本体内置锂离子电池。锂离子电池的性能会随着使用时间的增加而自然衰减，此为电池的固有特性。因此，充满电所需时间变长、电池续航时间缩短等现象并非产品故障。当充满电后的使用时间变得极短时，则表明电池已达使用寿命，但请注意：本产品的电池无法更换。

### 关于锂离子电池的回收



**Li-ion 00**

- 锂离子电池是宝贵的可回收资源，请协助回收。
- 请勿将本体作为普通生活垃圾丢弃。废弃的锂离子电池若在垃圾清运过程中受到挤压破损，可能导致短路，引发起火或发热危险。
- 在处理本产品本体时，请遵守当地政府的指示。向当地政府询问相关规定。
- 处理废弃产品时，请勿自行拆解电池。

# 故障排查指南

## • 充电

问题现象	可能原因	解决方法
按下电源键后，产品无反应	▶ 充电指示灯是否呈红色闪烁？	▶ 请为产品充电。(⇒第 7 页)
	▶ 是否在建议使用温度 (5℃ ~ 40℃) 范围之外使用？	▶ 在建议使用温度范围之外，电池保护功能可能会启动，导致产品无法工作。请务必在建议的温度范围内使用。
无法充电	▶ USB 交流适配器(市售产品)的插头是否已插入电源插座？	▶ 请将 USB 交流适配器(市售产品)的插头插入电源插座。(⇒第 7 页)
	▶ 专用 USB 充电线是否已连接至 USB 交流适配器(市售产品)的 USB 端口？	▶ 请将专用 USB 充电线连接至 USB 交流适配器(市售产品)的 USB 端口。(⇒第 7 页)
	▶ 专用 USB 充电线是否已连接至专用充电底座的 USB 端口？	▶ 请将专用 USB 充电线连接至专用充电底座的 USB 端口。(⇒第 7 页)
	▶ 本体是否已正确安放在专用充电底座上？	▶ 请将本体正确安放在专用充电底座上。(⇒第 8 页)
	▶ 专用 USB 充电线是否断裂或有损坏迹象？	▶ 请立即停止使用，并另行购买市售的 USB-A 转 USB Type-C 数据线进行更换。
	▶ 是否长时间未充电并闲置？	▶ 电池电量完全耗尽后将无法使用。为防止此情况发生，建议您每半年至少为产品充电一次。
	▶ 是否在建议使用温度 (5℃ ~ 40℃) 范围之外使用？	▶ 在建议使用温度范围之外，电池保护功能可能会启动，导致无法充电。请务必在建议的温度范围内使用。

## 故障排查指南 (续)

问题现象	可能原因	解决方法
充满电后仍无法使用	可能是内部固件运行异常所导致的。	请同时长按“模式切换按钮”和“电源键”6秒，待所有模式指示灯闪烁两次后，本体即会恢复出厂设置。之后再按电源键，或可解决问题。
充满电后只能使用几分钟	可能是电池寿命已尽。	本产品的内置电池无法拆卸或更换。请根据当地相关法规妥善弃置本产品。

### • 使用中

问题现象	可能原因	解决方法
无法喷水 / 水流弱	盖式水箱(或您自备的杯子)中是否储有足量的水?	请在使用前注入清水或温水(40°C以下)。(⇒第10页)
	喷嘴是否堵塞?	请清洗喷嘴。(⇒第16页)
	喷嘴的喷口是否变形?	请更换喷嘴。(⇒第9、22页)
	供水软管是否弯折或受压?	请将供水软管恢复原状。
	供水软管是否变形或破损?	请更换供水软管。(⇒第9、10、22页)
	充电指示灯是否呈红色闪烁?	请为产品充电。(⇒第7页)
喷嘴根部漏水	喷嘴是否已正确安装到本体上?	请将喷嘴正确安装到本体上。(⇒第9页)
供水软管与本体的连接处漏水	供水软管是否已正确安装到本体上?	请将供水软管正确安装到本体上。(⇒第9、10页)

※ 若尝试上述方法后问题依旧，或发现产品有其他异常或故障，请勿自行修理，并立即联系您购买本产品的经销商。

# 常见问题解答

问	答
即使是柔和模式，我还是感觉疼痛。可以继续使用吗？	如果疼痛感强烈，或牙龈出血严重，请暂停使用并咨询牙科医生。
可以在浴室使用吗？	可以。但请注意，专用充电底座不具备防水功能。
喷嘴需要多久更换一次？	出于卫生考虑，建议您从开始使用起，每 6 个月更换一次。
供水软管需要多久更换一次？	出于卫生考虑，建议您从开始使用起，每 6 个月更换一次。
可以在附带的盖式水箱或杯子里加入漱口水或液体牙膏吗？	请勿使用。这可能会导致产品故障。
可以在附带的盖式水箱或杯子里加入热水使用吗？	可以使用 40°C 以下的温水。请勿使用超过 40°C 的热水。
如果长期不使用，会有问题吗？	为防止电池完全放电而导致无法使用，如果计划长期闲置，建议您每半年至少充电一次。

# 更换配件

● 购买时，请确认您的产品本体型号 (HC-JF01WH/HC-JF01BK) 及所需更换配件的型号。

产品名称	型号	数量
冲牙器 替换用喷嘴	HC-JF01NZ	4支 (透明、蓝色各2支)
冲牙器 替换用供水软管	HC-JF01TB	1根 ※本产品不附带供水管架。

## [关于更换周期]

出于卫生考虑，建议以 6 个月为周期更换喷嘴和供水软管。即使未满 6 个月，若喷嘴或供水软管出现变形 (磨损)、变色等情况，也请立即更换新品。

# 规格

额定参数	5 V (USB供电输入)
功耗 (最大)	3 W (充电时)
充电方式	无线充电
电池类型	锂离子电池
电池额定容量	3.7 V/1100 mAh
充电时间	大约6小时 (指电池电量耗尽后，充满电所需时间)
可充电次数	约300次 ※可充电次数仅供参考。实际次数可能因您的使用环境和习惯而有所不同，敬请理解。
最长连续使用时间	约35分钟 (指在电量充满时，以强劲模式持续工作的时间)
外部尺寸	仅本体：[直径]约35×[高]约178 mm 收纳状态 (安装盖式水箱时)：[宽]约76×[深]约48×[高]约190 mm
重量	约170 g (仅本体)
附带配件	喷嘴 4 支 (透明色、蓝色各 2 支)、供水软管 (长约 68 cm)、 供水软管干燥用吸盘 2 个、供水管架、专用充电底座、 盖式水箱、专用 USB 充电线 (USB Type-C® – USB-A)
建议使用温度	5至40°C
制造国	中国




您在使用时是否出现以下情况？

- 本体、专用充电底座、专用USB充电线等出现异常发热
- 产品出现异味或异常声音
- 本体或专用充电底座出现裂纹或破损
- 触摸本体或专用充电底座时有触电感
- 出现其他异常或故障

请停止使用

出现上述情况时，为防止故障或意外发生，请立即从专用充电底座上拔下专用USB充电线。随后，请联系您购买本产品的经销商。

型号	HC-JF01									
产品中有害物质的名称及含有信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)
①塑胶部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
②金属部件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
③电路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
④连接线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
以上表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。										
注 1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										
注 2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。										





执行标准:GB 4706.1-2005、GB 4706.59-2008

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

[www.elecom.co.jp/global/](http://www.elecom.co.jp/global/)

- 本说明书版权归ELECOM株式会社所有。
- 未经授权, 禁止复制和 / 或翻印本手册的全部或部分内容。
- 如果您对本手册有任何疑问或疑问, 请联系购买本产品的零售商。
- 图片仅用于说明目的, 可能与您的实际产品有所差异。
- 若出于产品改进目的对产品的规格和外观进行更改, 恕不另行通知。
- 对于因使用本产品而导致的任何设备故障或其他设备故障, 我们概不负责。
- 出口本产品时, 应查看原产国的出口规定。
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

全球支持

请咨询出售本产品的零售商。



[www.elecom.co.jp/r/s536](http://www.elecom.co.jp/r/s536)

无水箱式冲牙器    Compliant model/ 设备型号 : HC-JF01

手册、安全注意事项与合规

第一版, 2025 年 1 月

ELECOM

©2025 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.